TERRA·NOVA MODULE

4013.057 / CATS-70007-v01

This information is available in other languages.
Cette information est disponible dans d'autres langues.
Diese Information ist auch in weiteren Sprachen verfügbar.
Esta información también está disponible en otros idiomas.
Queste informazioni sono disponibili in diverse lingue.
この情報は、他の言語で提供されています。
此信息也可在其他语言版本。

www.edenamps.com/module.html

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

ENGLISH

Thank you for choosing EDEN. We hope that this product provides you with years of faithful service, the inspiration and capability to take your music and express yourself in your own way.

Your new Module preamp pedal is designed to provide you with great tone and performance and the ability to truly take your tone anywhere.

EDEN equipment is designed to provide you with years of faithful service. However, should you ever need help with one of our products we have dedicated support teams all over the world. Visit your local EDEN dealer or contact your regional distributor for more details. Alternately visit our website to see if you can find a solution www.edenamps.com.

Simple rules to remember:

DO: Keep your unit clean and free from dust and obstructions to ensure adequate cooling and maximum performance.

DO: Ensure you use the best quality cables and connections when using your unit for peak performance.

REMEMBER: Follow all the warnings and instructions which are provided in this guide, always keep this guide for future reference.

DON'T: Use this unit with any power cable or cord that was not supplied by EDEN.

DON'T: Store liquids on or near the unit during use or otherwise or store in an overly humid environment.

DON'T: Modify of attempt to modify your unit, there are no user serviceable components inside. Any modification or repair by an un authorised technician will void any warrantee offered in your region and can pose a serious risk of electrocution or death.

DON'T: Use your unit for any purpose other than for which it was intended.

EDEN has tested or had the unit tested and approved for sale in your region. Any markings of approval and or warning labels on an EDEN product are provided to ensure you as a user are aware of the efforts EDEN go to ensure your product is suitable for use in your country. If you have any concerns about anything relating to your product then please contact EDEN immediately. Please check your individual unit for the relevant markings and symbols which may apply.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding- type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or other unit specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in anyway, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing objects. Objects filled with liquids, such as beer glasses, shall not be placed on the apparatus.

WARNING - The mains plug / appliance coupler is used as a disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

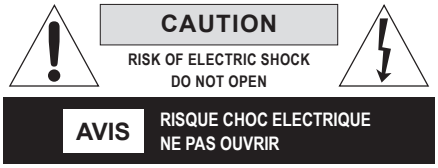


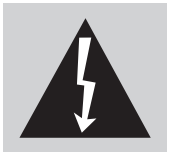
Class 1 apparatus must be earthed. Class I apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.



WHAT IS THE MEANING OF THIS?

The exclamation point, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature.



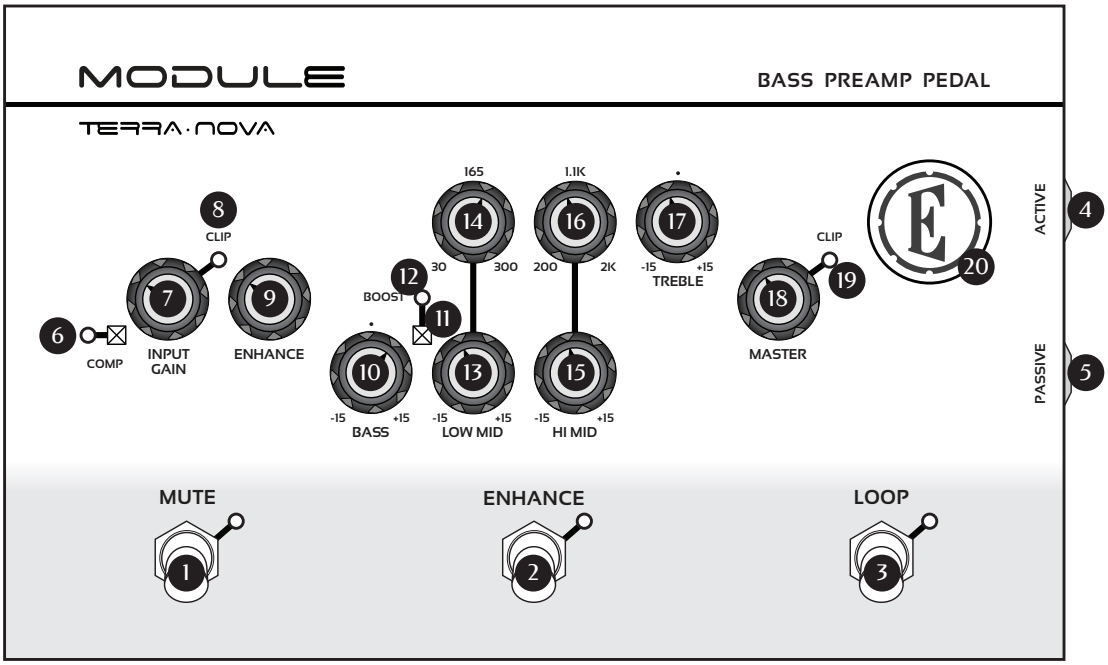


WHAT IS THE MEANING OF THIS?

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk to persons.

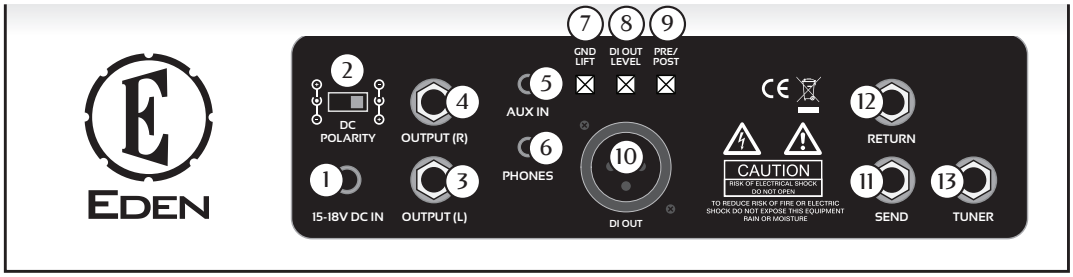
UNIT DIAGRAM · FRONT PANEL

1. Mute footswitch: Use this footswitch to mute/un-mute the pedal.
2. Enhance footswitch: Use this footswitch to turn the Enhance feature on/off.
3. Loop footswitch: Use this footswitch to include/bypass the effects loop.
4. Active Input: Plug in your active or high output bass here.
5. Passive Input: Plug in your passive or low output bass here.
6. Compressor Switch: Use this switch to turn the built in compressor circuit off and on.
7. Input Gain: Use this control to adjust the amount of signal sent into the preamp stage. Use in conjunction with the Input Gain clip light to avoid clipping the input stage of the pedal.
8. Input Gain Clip Light: When illuminated this LED shows clipping is occurring in the preamp. To prevent this either turn down the output of your instrument, or dial the Input Gain to a lower setting.
9. Enhance: The Enhance circuit provides an easy-to-use EQ sweep, allowing you to simultaneously boost very low bass, upper middle and high frequencies, while cutting the lower mid frequencies. Quickly find your sound before adjusting the finer EQ details. For best results use the Enhance control with all other EQ settings at 12 O'clock before detailing your tone.
10. Bass: Adjust the low frequencies of the pedal using this control.
11. Bass Boost Switch: Use this switch to turn on the Bass Boost feature on the pedal. When engaged the Bass control will provide more pronounced Bass adjustment.
12. Bass Boost Light: When illuminated this LED indicated the Bass Boost feature is turned on.
13. Low Mid Control: Change the amount of frequency adjustment by the Low Mid Freq Sweep using this dial.
14. Low Mid Freq Sweep: Adjust the frequency affected by the Low Mid control from 30 Hz up to 300 Hz using this control.
15. Hi Mid Level Control: Adjust the frequency affected by the Hi Mid Freq Sweep using this control.
16. Hi Mid Freq Sweep: Adjust the frequency affected by the Hi Mid Level control from 200 Hz up to 2000 Hz using this control.
17. Treble: Adjust the highest frequencies on the pedal using this control.
18. Master: Use this control to adjust the overall output volume of the pedal.
19. Master Clip Light: This LED will illuminate if anything causes the output to clip.
20. Logo: This logo will illuminate when the pedal is switched on.



UNIT DIAGRAM · BACK PANEL

1. Power Inlet: Plug your supplied power cord into your pedal using this mains inlet socket.
2. DC Polarity Switch: Use this switch to change the polarity of the pedal. To use the supplied Eden 15V power unit ensure the switch is set to centre positive. Your pedal is suitable for use with power supplies up to 18V.
3. Output (Left): Take your left signal output to external equipment here.
4. Output (Right): Take your right signal output to external equipment here.
5. Aux In: Connect an external device using a 3.5mm jack cable here.
6. Headphone Out: Connect your headphones here using standard 3.5mm headphone cable.
7. DI Ground Lift: Lift ground from your signal (when required) using this switch.
8. DI Pad: Pad the signal (reduce the output level) between line level and mic level using this switch.
9. DI Pre / Post Select: Choose to take the DI signal from either before or after the preamp shaping circuit inside the pedal.
10. DI Output: Connect to either a mixing desk, front of house system or recording device using a standard XLR cable.
11. Loop Send: Take your signal to your external effect loop or outboard equipment from here.
12. Loop Return: Return your signal from any outboard equipment or effect loop here.
13. Tuner Out: Take your tuner signal out from this socket.



TERRA·NOVA MODULE

4013.058 / CATS-70008-v01

This information is available in other languages.
Cette information est disponible dans d'autres langues.
Diese Information ist auch in weiteren Sprachen verfügbar.
Esta información también está disponible en otros idiomas.
Queste informazioni sono disponibili in diverse lingue.
この情報は、他の言語で提供されています。
此信息也可在其他语言版本。

www.edenamps.com/module.html

INFORMATIONS DE SECURITE IMPORTANTES

FRANCAIS

Merci d'avoir choisi Eden. Nous espérons que ce produit vous apportera non seulement des années de bons et loyaux services, mais aussi l'inspiration et le pouvoir de vous exprimer pleinement à travers votre musique.

Votre nouvelle pédale préampli Module est conçue pour vous fournir une tonalité et une performance hors du commun et vous permettre d'emporter ces sonorités n'importe où.

Votre équipement Eden a été conçu pour vous assurer de nombreuses années de bons et loyaux services mais si vous avez besoin d'aide concernant un de nos produits, nous avons des équipes d'assistance dédiées dans le monde entier. Rendez visite à votre revendeur Eden local ou contactez votre distributeur régional pour plus de détails. Sinon, visitez notre site web pour voir si vous pouvez y trouver une solution : www.edenamps.com

Règles simples à ne pas oublier quand vous utilisez votre unité

À faire : conserver votre unité propre et hors de toute poussière et obstacle pour assurer un refroidissement adéquat et des performances maximales.

À faire : veiller à utiliser des câbles et connexions de la meilleure qualité lorsque vous employez votre unité pour des prestations importantes.

À ne pas faire : utiliser cette unité avec un câble ou cordon d'alimentation non fourni par Eden.

À ne pas faire : conserver des liquides sur l'unité ou près d'elle durant son utilisation ou conserver l'unité dans un milieu humide.

À ne pas faire : modifier ou tenter de modifier votre unité, il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Toute modification ou réparation par un technicien non agréé invalidera la garantie offerte dans votre pays et pourra créer un risque sérieux de choc électrique voire d'électrocution mortelle.

À ne pas faire : utiliser votre unité dans tout autre but que ce pourquoi elle a été créée.

N'OUBLIEZ PAS : suivez tous les avertissements et instructions fournis dans ce manuel et conservez toujours ce mode d'emploi pour vous y référer ultérieurement.

Eden a testé ou fait tester et approuver l'unité pour la vendre dans votre pays. Tout marquage de certification ou étiquette d'avertissement sur un produit Eden a pour but de s'assurer que vous êtes conscient des efforts entrepris par Eden pour vous garantir un produit convenant à l'utilisation dans votre pays. Si vous avez des interrogations quelconques ayant trait à votre produit, alors veuillez immédiatement contacter Eden. Veuillez regarder sur votre unité les marquages et symboles utiles pouvant s'appliquer.

1. Lisez ces instructions.
2. Gardez ces instructions.
3. Faites attention a toutes lesmises en garde.
4. Suivez toutes les instructions
5. Ne pas utiliser l'appareil a proximité de l'eau
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec
7. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un four, une cuisinière ou tout autre appareil (incluant les amplis) qui produit de la chaleur.
9. Ne pas changer les fonctions des prises de type polarisées ou reliées à la terre. Une prise polarisée a deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise de terre a deux lames et une troisième relié à la terre. Les lames larges ainsi que la lame de terre sont là pour votre Sécurité. Si les prises fournies ne correspondent pas à votre prise secteur, consultez un électricien pour remplacer la prise secteur obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation de façon à ce qu'on ne puisse pasmarcher dessus ou qu'il ne soit pas pincé, particulièrement au niveau des branchements, réceptacles et aux points de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les attaches et accessoires spécifié par le fabricant.
12. Utilisez uniquement un diable, stand, trépied, ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Faites très attention Lorsque vous manipulez/bougez l'ampli avec un diable de façon à éviter toute blessure.
13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.
14. Adressez vous à une personne qualifiée pour toute réparation. Une réparation est nécessaire lorsque l'ampli a été endommagé de quelle quemanière que ce soit. Par exemple, si le cordon ou la prise d'alimentation ont été endommagés ou si un objet est tombé dans l'ampli, si l'ampli a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'ampli ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

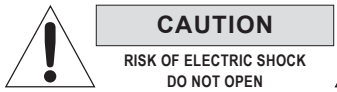
ATTENTION: Pour réduire tout risque de feu ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne pas exposer l'ampli aux suintements ou aux éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide ne doit être posé sur l'appareil.

ATTENTION: Le cordon principal est la partie détachable, assurez-vous qu'il soit toujours accessible à toutmoment.

ATTENTION: LES APPAREIL DE CLASSI DOIVENT ETRE RELIES A LA TERRE. Les appareils de class 1 doivent être connectés aux prises secteur principales et dotées d'une protection reliée à la terre.



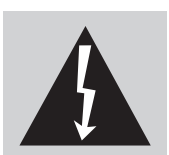
ATTENTION Le point d'exclamation intégré dans un triangle équilatéral tente d'alerter l'utilisateur sur la presence d'instructions importantes d'opération et demaintenance.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

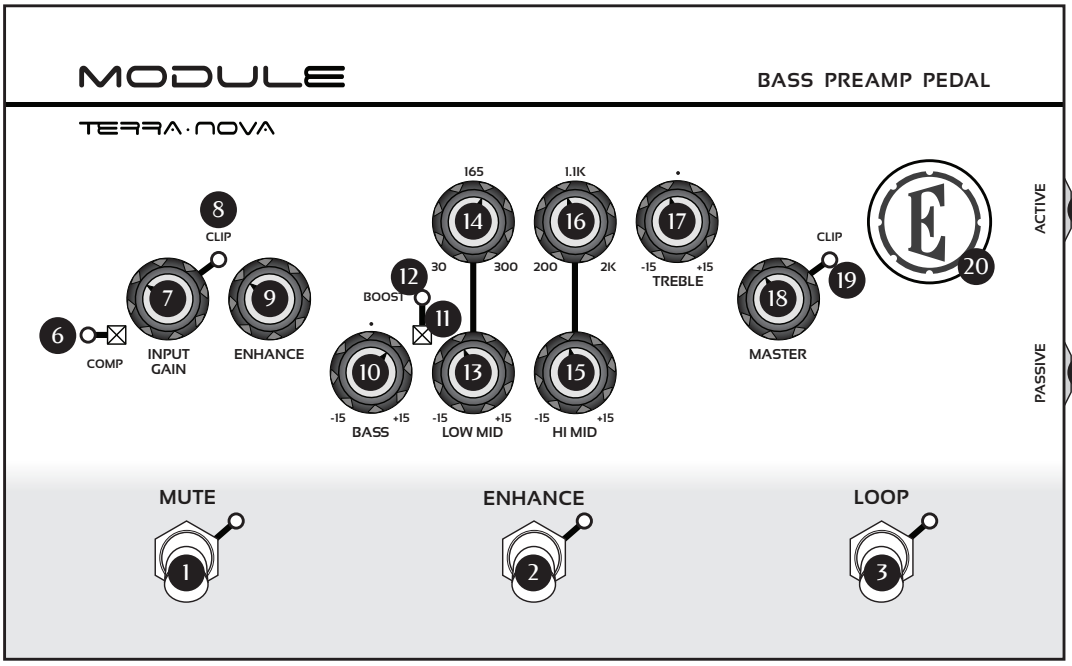
AVIS **RISQUE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR**



ATTENTION Le symbole éclair à tête fléchée tente d'alerter l'utilisateur sur la présence de dangereux voltages, non isolés, dans l'enceinte meme du produit et qui peutetre une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique aux personnes.

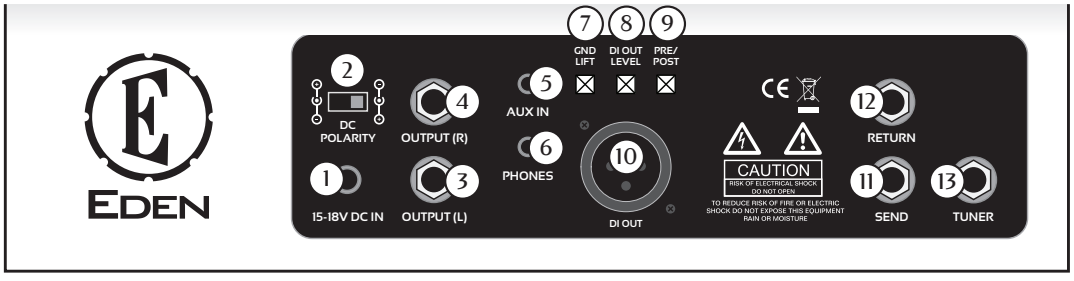
SCHEMA DES ELEMENTS : PANNEAU DE CONTROLE

1. Bouton Mute/Bypass : utilisez ce bouton pour couper ou réactiver le son de la pédale.
2. Bouton Enhance : utilisez ce bouton pour activer ou désactiver la fonction Enhance.
3. Boucle d'effets : utilisez ce bouton pour inclure ou contourner la boucle d'effets.
4. Entrée Active : branchez votre basse à micros actifs ou à fort signal de sortie.
5. Entrée Passive : branchez votre basse à micros passifs ou à faible signal de sortie.
6. Bouton Compresseur : utilisez ce bouton pour activer/désactiver le circuit compresseur intégré.
7. Gain d'entrée : utilisez ce potentiomètre pour ajuster le montant de signal envoyé dans l'étage du préampli. A utiliser avec la diode de saturation du Gain d'entrée pour éviter la saturation dans l'entrée de la pédale.
8. Diode de Saturation du Gain d'entrée : quand elle est allumée, cette diode montre que le préampli est saturé. Pour éviter la saturation vous pouvez baisser le signal de sortie de votre instrument ou le Gain d'entrée.
9. Enhance : le circuit Enhance fournit une égalisation à balayage intuitive, vous permettant de booster les très basses fréquences, les moyennes fréquences supérieures et les hautes fréquences, tout en filtrant les moyennes fréquences inférieures. Vous trouverez rapidement votre son avant d'ajuster les détails plus fins de l'égalisation. Pour de meilleurs résultats, utilisez le potentiomètre Enhance et les autres paramètres d'égalisation à midi avant d'affiner votre tonalité.
10. Bass : ajustez les basses fréquences de la pédale avec ce potentiomètre.
11. Bouton Bass Boost : utilisez cet interrupteur pour activer la fonctionnalité de booster de basses de la pédale. Quand cet interrupteur est enclenché le potentiomètre Bass permettra un ajustement plus prononcé des basses fréquences.
12. Diode de Bass Boost : quand cette DEL est allumée cela signifie que la fonctionnalité Bass Boost est activée.
13. Contrôle des médiums inférieurs : modifiez le montant de fréquence ajusté par le balayage de fréquences médiums inférieures avec ce bouton.
14. Balayage de fréquences médiums inférieures : ajustez la fréquence affectée par le contrôle des médiums inférieurs de 30 Hz à 300 Hz avec ce bouton.
15. Contrôle des médiums supérieurs : modifiez le montant de fréquence ajusté par le balayage de fréquences médiums supérieurs avec ce bouton.
16. Balayage de fréquences médiums supérieures : ajustez la fréquence affectée par le contrôle des médiums supérieurs de 200 Hz à 2000 Hz avec ce bouton.
17. Treble : ajustez les fréquences hautes.
18. Master : utilisez ce bouton pour ajuster le volume général de sortie de la pédale.
19. Diode de saturation du Master : cette DEL s'allumera en cas de saturation.
20. Logo : Le logo s'allumera quand la pédale est activée.



SCHEMA DES ELEMENTS : PANNEAU DE DERRIERE

1. Prise d'alimentation : branchez le câble d'alimentation qui vous a été fourni dans votre pédale en utilisant sa prise secteur.
2. Interrupteur de polarité courant continu : utilisez cet interrupteur pour changer la polarité de la pédale. Pour utiliser l'unité d'alimentation 15V fournie, assurez-vous que le bouton est réglé sur le centre positif. Votre pédale est compatible avec des alimentations électriques allant jusqu'à 18V.
3. Sortie (gauche) : reliez votre signal de sortie de gauche à votre équipement extérieur ici.
4. Sortie (droite) : reliez votre signal de sortie de droite à votre équipement extérieur ici.
5. Entrée Auxilliaire : branchez un appareil externe ici à l'aide d'un câble jack 3.5mm.
6. Sortie casque : connectez votre casque ou vos écouteurs ici à l'aide d'un câble casque standard de 3.5mm.
7. DI avec Ground Lift : réduisez l'effet de boucle quand cela est nécessaire avec ce bouton.
8. Pad DI : réduisez le niveau de sortie entre le niveau de ligne et le niveau du micro avec ce potentiomètre.
9. Sélection DI Pré / Post : choisissez de prendre le signal DI soit avant soit après le circuit de préampli de la pédale.
10. Sortie DI : connectez soit une table de mixage, une façade ou un appareil d'enregistrement à l'aide d'un câble XLR standard.
11. Loop Send : reliez votre signal à votre boucle d'effet externe ou équipement extérieur ici.
12. Loop Return : reliez votre signal depuis tout équipement extérieur ou boucle d'effet ici.
13. Sortie Tuner : branchez votre accordeur à cette sortie.



TERRA·NOVA
MODULE

4013.059 / CATS-70009-v01

This information is available in other languages.
Cette information est disponible dans d'autres langues.
Diese Information ist auch in weiteren Sprachen verfügbar.
Esta información también está disponible en otros idiomas.
Queste informazioni sono disponibili in diverse lingue.
この情報は、他の言語で提供されています。
此信息也可在其他语言版本。

www.edenamps.com/module.html

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

DEUTSCHE

Danke, dass du dich für Eden entschieden hast! Wir hoffen, dass dieses Produkt dir nicht nur zuverlässigen Dienst leistet, sondern dich auch mit der nötigen Inspiration und der Möglichkeit versorgt, deine Musik auf deine Weise auszudrücken.

Dein neues Module Preamp Pedal wurde entwickelt, um dich mit einem unvergleichlichen Ton zu versorgen und dir die Möglichkeit zu geben, deinen eigenen Sound überall hin mitzunehmen.

Ihre Eden-Gerät wurde dazu entwickelt, Ihnen jahrelang treu zu dienen. Sollten Sie trotzdem jemals Hilfe für eines unserer Produkte benötigen, stehen dafür Support-Teams auf der ganzen Welt bereit. Besuchen Sie Ihren lokalen Eden-Händler oder kontaktieren Sie Ihren regionalen Vertrieb für weitere Details. Alternativ besuchen Sie unsere Website, um eventuell dort eine Lösung zu finden: www.edenamps.com

Einige einfache Regeln für den Umgang mit Ihrem Gerät

JA: Halten Sie Ihr Gerät sauber und frei von Staub und anderen Einflüssen, die eine ausreichende Kühlung und damit maximale Leistung behindern.

JA: Um Höchstleistungen zu erzielen, verwenden Sie nur Kabel und Verbindungen bester Qualität mit Ihrem Gerät.

NEIN: Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem anderen Netzkabel, als dem von Eden gelieferten.

NEIN: Stellen Sie niemals Gegenstände mit Flüssigkeiten auf oder neben dem Gerät ab. Lagern Sie das Gerät niemals in übermäßig feuchter Umgebung.

NEIN: Versuchen Sie niemals, das Gerät zu modifizieren. Es gibt keinerlei vom Benutzer zu wartende Teile im Inneren. Durch jeden versuchten Eingriff in das Gerät durch dazu nicht autorisierte Personen erlischt die Gewährleistung und es besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

NEIN: Verwenden Sie das Gerät niemals anders, als für den in dieser Anleitung beschriebenen bestimmungsgemäßen Gebrauch.

IMMER DRAN DENKEN: Befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen, die in diesem Handbuch gegeben werden. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Eden hat das Gerät getestet oder testen lassen und zum Verkauf in Ihrer Region zugelassen. Jede Zulassungs-Kennzeichnung und/oder Warnhinweis auf einem Eden-Produkt sollen Ihnen als Nutzer versichern, dass Eden alles getan hat um sicherzustellen, dass Ihr Produkt für den Einsatz in Ihrem Land geeignet ist. Wenn Sie irgendwelche Bedenken im Zusammenhang mit Ihrem Produkt haben, dann wenden Sie sich bitte sofort an Eden. Bitte überprüfen Sie Ihr Gerät bezüglich der anwendbaren entsprechenden Kennzeichnungen und Symbole.

1. Lesen Sie die Anweisungen
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf
3. Beachten Sie alle Warnhinweise
4. Befolgen Sie sämtliche Anweisungen
5. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser
6. Verwenden Sie zur Säuberung des Geräts nur ein trockenes Tuch
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind Nehmen Sie die Installation gemäß den Herstelleranweisungen vor
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen, Heizlüftern, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) auf.
9. Beeinträchtigen Sie in keiner Weise die Schutzfunktion des polarisierten Steckers bzw. Erdungssteckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei unterschiedlich breite Stifte. Ein geerdeter Stecker verfügt über zwei Stifte sowie einen dritten Erdungsstift. Der breitere bzw. dritte Stift dient zu Ihrer Sicherheit. Falls dermitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, umdie Steckdose auszutauschen
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass keine Tritt- oder Quetschungsgefahr besteht – insbesondere imBereich von Steckern, Steckdosen sowie dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät austritt
11. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Zusatzgeräte und Zubehör.
12. Verwenden Sie für das Gerät ausschließlich vom Hersteller zugelassene Rollwagen, Ständer, Dreibeine, Halterungen oder Tische bzw. solche, die zusammenmit dem Gerät verkauft werden. Falls Sie einen Rollwagen verwenden, bewegen Sie die Einheit Gerät / Rollwagen nurmit Vorsicht, um Verletzungen durch mögliches Umkippen zu vermeiden



13. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung
14. Wenden Sie sich für sämtliche Reparatur- und Wartungsarbeiten ausschließlich an qualifizierte Kundendienstmitarbeiter. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise im Falle von Beschädigung des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.

ACHTUNG: Setzen Sie das Gerät zwecks Minimierung des Risikos von Bränden oder Stromschlägen nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Setzen Sie das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aus. Stellen Sie keinemit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände auf das Gerät.

ACHTUNG: Der Netzstecker dient der Trennung des Geräts von der Stromversorgung. Stellen Sie deshalb seine ständige Funktionsbereitschaft sicher.

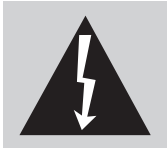


ACHTUNG: DAS GERÄT DER KLASSE I MUSS GEERDETWERDEN
Das Gerät der Klasse I muss an eine Netzsteckdose mit Schutzerdungsanschluss angeschlossen werden



ACHTUNG
Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks verweist auf wichtige Funktions- und Wartungshinweise.

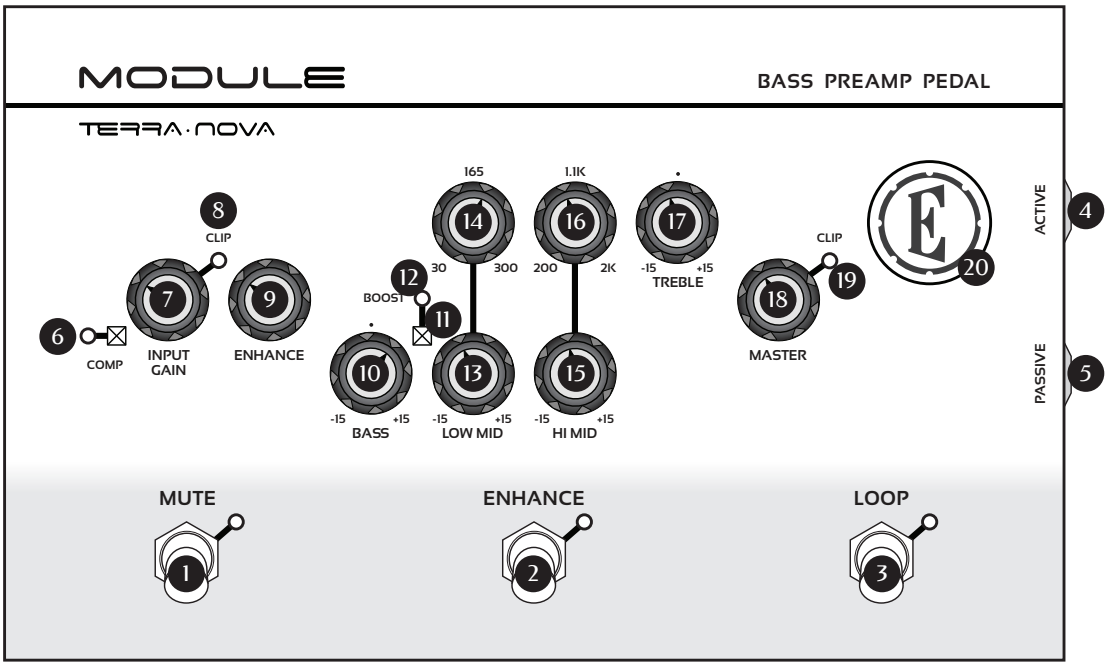




GEFAHR Das Symbol „Blitzmit Pfeilspitze" soll den Benutzer auf das Vorhandensein unisolierter gefährlicher Spannung innerhalb des Gerätegehäuses aufmerksammachen, welche hoch genug ist, umdas Risiko eines Stromschlags darzustellen.

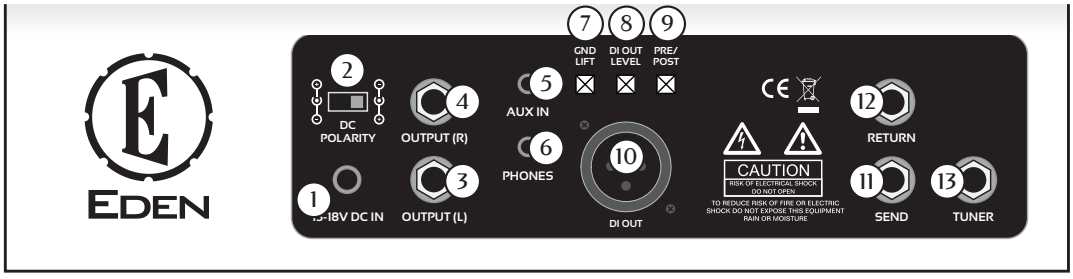
PRODUKTDARSTELLUNGEN · OBERSEITE

1. Mute footswitch: Mit diesem Fußschalter schaltest du das Pedal ein/aus.
2. Enhance footswitch: Mit diesem Fußschalter schaltest du die Enhance Funktion ein/aus.
3. Loop footswitch: Mit diesem Fußschalter aktivierst du den Effects Loop.
4. Active Input: Schließe hier deinen aktiven Bass an.
5. Passive Input: Schließe hier deinen passiven Bass an.
6. Compressor Switch: Mit diesem Fußschalter aktivierst du die eingebaute Kompressor-Funktion.
7. Input Gain: Mit diesem Regler kontrollierst du die Stärke des Eingangssignals. In Verbindung mit der Input Gain Clip LED vermeidest du ein Clipping des Eingangssignals.
8. Input Gain Clip LED: Diese LED zeigt ein Clipping in der Vorstufensektion an. Um dies zu vermeiden verringere den Ausgangspegel deines Instruments oder die Stärke des Eingangssignals mithilfe des Input Gain Reglers.
9. Enhance: Die Enhance Funktion liefert eine leicht zu bedienende EQ-Einstellung, die es dir erlaubt, gleichzeitig die tiefen Bassfrequenzen, die oberen Mitten und die Höhen zu boosten, während die tieferen Mitten abgesenkt warden. Auf diese Weise kannst du deinen Sound schon formen, bevor die feinen EQ-Detaileinstellungen vorgenommen werden. Für beste Ergebnisse nutze den Enhance Regler mit allen anderen EQ-Einstellungen auf 12 Uhr.
10. Bass: Mit diesem Regler regelst du den Anteil der tiefen Frequenzen des Pedals.
11. Bass Boost Switch: Mit diesem Regler aktivierst du den Bass Boost des Pedals. Wenn der Bass Boost aktiviert ist, liefert der Bass Control Regler noch ausgeprägtere Einstellmöglichkeiten.
12. Bass Boost Light: Diese LED leuchtet, wenn der Bass Boost aktiviert ist.
13. Low Mid Control: Mit diesem Regler steuerst du den Anteil der Frequenz, die du mit dem Low Mid Freq Sweep festgelegt hast.
14. Low Mid Freq Sweep: Mit diesem Regler legst du die Frequenz zwischen 30 Hz und 300 Hz fest, die vom Low Mid Control beeinflusst wird.
15. Hi Mid Level Control: Mit diesem Regler steuerst du den Anteil der Frequenz, die du mit dem High Mid Freq Sweep festgelegt hast.
16. Hi Mid Freq Sweep: Mit diesem Regler legst du die Frequenz fest zwischen 200 Hz und 2000 Hz fest, die vom High Mid Level Control beeinflusst wird.
17. Treble: Mit diesem Regler steuerst du die hohen Frequenzen des Pedals.
18. Master: Mit diesem Regler steuerst du die Gesamtlautstärke des Pedals.
19. Master Clip Light: Diese LED leuchtet, wenn der Output des Pedals aus irgendeinem Grund übersteuert.
20. Logo: Dieses Logo leuchtet, wenn das Pedal eingeschaltet ist.



PRODUKTDARSTELLUNGEN · RUCKSEITE

1. Power Inlet: Schließe hier das mitgelieferte Netzkabel an.
2. DC Polarity Switch: Mit diesem Schalter änderst du die Polarität des Pedals. Bei Nutzung des mitgelieferten Netzkabels stelle bitte sicher, dass der Schalter auf Mitte positiv steht. Dieses Pedal ist für den Gebrauch mit Stromversorgungen bis zu 18 V geeignet.
3. Output (Left): Signalausgang (left) zum Anschluss externer Geräte.
4. Output (Right): Signalausgang (right) zum Anschluss externer Geräte.
5. Aux in: Hier kannst du externe Geräte mithilfe eines 3,5 mm Klinkenkabels anschließen.
6. Headphone Out: Hier kannst du deine Kopfhörer mithilfe eines 3,5 mm Kopfhörerkabels anschließen.
7. DI Ground Lift: Dieser Schalter trennt (bei Bedarf) die Masse vom Signal.
8. DI Pad: Dieser Schalter kompensiert die Differenz (reduziert die Ausgangslautstärke) zwischen Line Level und Mic Level.
9. DI Pre / Post Select: Mit diesem Schalter kannst du auswählen, ob das DI-Signal vor oder nach der Klangbeeinflussung durch den Preamp abgegriffen werden soll.
10. DI Output: Verbinde dein Pedal hier mit einem Mischpult, einem FOH-System oder einem Aufnahmegerät mithilfe eines XLR Kabels.
11. Loop Send: Sende von hier dein Signal an einen externen Effect Loop oder anderes externes Equipment.
12. Loop Return: Führe hier dein Signal von externem Equipment oder einem externen Effect Loop zurück.
13. Tuner Out: Hier kannst du deinen Tuner anschließen.



TERRA·NOVA
MODULE

4013.060 / CATS-70010-v01

This information is available in other languages.
Cette information est disponible dans d'autres langues.
Diese Information ist auch in weiteren Sprachen verfügbar.
Esta información también está disponible en otros idiomas.
Queste informazioni sono disponibili in diverse lingue.
この情報は、他の言語で提供されています。
此信息也可在其他语言版本。

www.edenamps.com/module.html

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

ESPANOL

Gracias por confiar en EDEN. Esperamos que este producto le ofrezca no tan sólo muchos años de servicio satisfactorio sino que además le sirva de inspiración y le capacite para crear y expresar su música con el sonido con el que siempre ha buscado.

Su nuevo pedal preamplificador está pensado para ofrecerle un gran sonido y rendimiento en cualquier lugar gracias a su portabilidad.

Tu equipo Eden ha sido diseñado para proporcionarte años de buen servicio, sin embargo si alguna vez llegaras a necesitar ayuda con alguno de nuestros productos, hemos creado una red internacional de soporte técnico. Contacta con tu distribuidor Eden de zona para más detalles. Alternativamente puedes visitar nuestra página web para ver si puedes encontrar solución a tu problema www.edenamps.com

Reglas sencillas que tienes que recordar cuando uses el amplificador

SI: Mantén el aparato limpio y libre de polvo que obstruya la ventilación.

SI: Asegúrate de utilizar la mejor calidad en los cables y conexiones.

NO: No utilices este aparato con cables de red que no hayan sido suministrados por Eden.

NO: No acerques líquidos al aparato mientras esté en uso y no lo guardes en lugares húmedos.

NO: No modifiques o intentes modificar tu aparato, ya que no hay consumibles en el interior. Cualquier modificación o reparación por un Servicio Técnico No autorizado anulará la garantía y podría provocar un serio riesgo de electrocución o muerte.

NO: No utilices el aparato para cualquier otro propósito que no sea el suyo apropiado.

RECUERDA: Sigue todas las advertencias e instrucciones que te hemos ofrecido en este manual y guárdalo para futuras consultas

Eden ha comprobado o había comprobado y aprobado la unidad para su venta en tu zona. Cualquier marca de aprobación o etiquetas de advertencias en un producto Eden se suministran para asegurarte a ti como usuario los esfuerzos que hace Eden para que compruebes que tu producto es adecuado para su utilización en tu país. Si tienes alguna preocupación sobre cualquier asunto relacionado con tu producto, por favor contacta con Eden inmediatamente.

Por favor, comprueba tu aparato para ver qué marcas relevantes y símbolos puedan afectarte.

1. Lea las instrucciones.
2. Consérvelas.
3. Observe todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice el dispositivo cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee las aperturas de ventilación. Instale el dispositivo según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, salidas de calefacción, estufas y demás dispositivos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. No cambie la finalidad de los enchufes de tipo polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, siendo unamás ancha que otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos patillas de fasemás una punta de tierra. La patilla ancha y la punta de tierra son mecanismos de seguridad. Si el enchufe suministrado no se puede instalar en su toma, diríjase a un electricista para sustituir la toma antigua.
10. Impida que se pueda caminar sobre el cable de alimentación o que se pueda pinzar, especialmente a la altura de los enchufes, en las tomas de corriente y en el punto de donde los cables salen de aparato.
11. Utilice solamente los accesorios y complementos especificados por el fabricante.
12. Utilice solamente el carro, soporte, trípode, sujeción omesa especificados por el fabricante o incluidos con el dispositivo. Cuando utilice un carro, tenga cuidado cuandomueva el conjunto carro-aparato para evitar daños que pueda volcar.



13. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
14. Las tareas demantenimiento deberán ser realizadas por personal cualificado. Es necesario reparar el aparato si está dañado, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha derramado líquido sobre él, si algún objeto se ha introducido en el aparato, si éste ha sido expuesto a lluvia o humedad, si no funciona con normalidad o si se ha caído.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia ni la humedad. No sitúe el aparato en un lugar donde le puedan salpicar o derramar líquidos. No se deben colocar objetos con líquido sobre el aparato.

ADVERTENCIA: El enchufe de red se utiliza para desconectar el aparato. Asegúrese de que está operativo en todomomento.



ADVERTENCIA:
LOS APARATOS DE CLASE I DEBEN CONECTARSE A TIERRA. Los aparatos de clase I deben conectarse a un enchufe de red con una conexión a tierra.

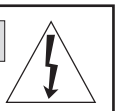


PRECAUCIÓN
El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como fin informar al usuario sobre la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento omantenimiento.

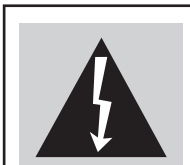


CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



AVIS **RISQUE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR**

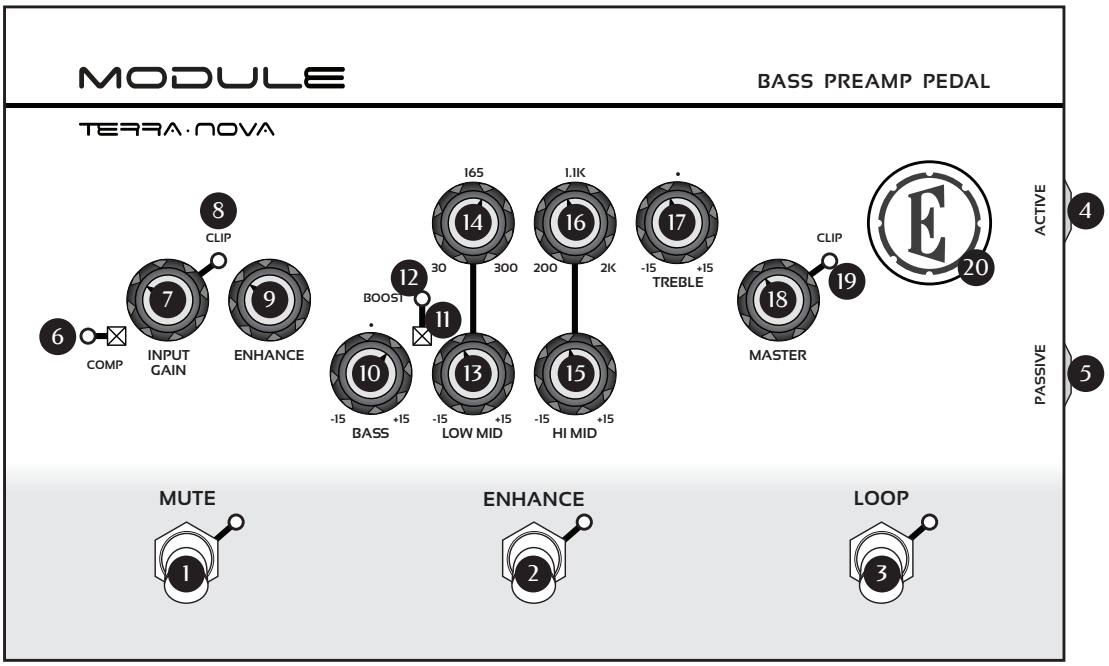


ADVERTENCIA
El símbolo del rayo con punta de flecha informa al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" sin aislar dentro de la carcasa del producto, la cual podría ser de intensidad suficiente para electrocutar a una persona.

EDEN es una marca de Marshall Amplification. Eden forma parte del grupo de empresas de Marshall Amplification.
Para más información o para encontrar el distribuidor de Eden en tu zona visita nuestra página web www.edenamps.com.
Eden Amplification, Denbigh Road, Bletchley, Milton Keynes, MK1 1DQ, ENGLAND - +44 (0)1908 375411 - info@edenamps.com

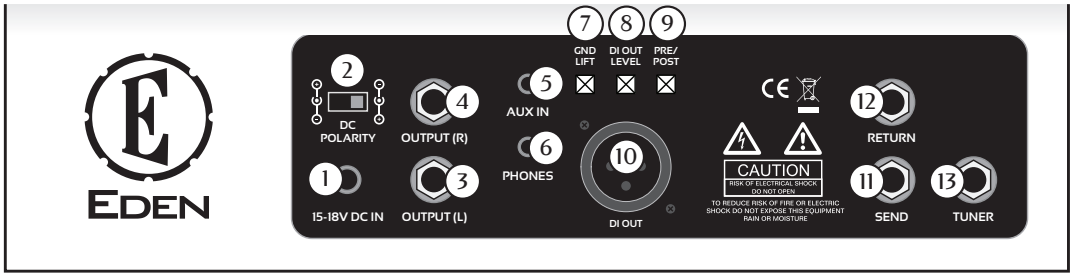
PANEL FRONTAL: CONTROLES

1. Mute footswitch: Utilice este interruptor para silenciar o activar el sonido.
2. Enhance footswitch: Utilice este interruptor para activar / desactivar la función Enhance (mejora de sonido) de su previo.
3. Loop footswitch: Utilice este interruptor para incluir / omitir los efectos (por ejemplo otros pedales de modulación) conectados a su previo mediante el envío de efectos FX-Loop.
4. Active Input: Conexión para bajos activos o de alta señal.
5. Passive Input: Conexión para bajos pasivos o de baja señal.
6. Compressor Switch: Utilice este interruptor para activar o desactivar le circuito de compresión que incorpora su previo.
7. Input Gain: Use este control para ajustar la cantidad de señal enviada a la etapa de pre-amplificación. Usar en conjunción con el indicador lumínico del Input Gain para evitar el "clip" de saturación del circuito de entrada.
8. Input Gain Clip: Cuando se ilumina este LED nos indica que se está produciendo saturación en la etapa del previo. Para evitar esta situación baje la señal de salida de su instrumento o revise a la baja el nivel de ganancia del pedal.
9. Enhance: El modo Enhance se ha pensado para proporcionar mayor facilidad en los ajustes de ecualización proporcionando un incremento de graves y de frecuencias medias /altas combinado con un recorte de las frecuencias medias / bajas. Encuentra tu sonido antes de realizar ajustes más precisos en el EQ. Para conseguir los mejores resultados, empiece utilizando primero el control Enhance con todos los parámetros de la EQ situados a las 12 en punto.
10. Bass: Ajuste los graves de su pedal con este control.
11. Bass Boost Switch: Utilice este interruptor para activar el Bass Boost con el que conseguirá graves mucho más pronunciados.
12. Bass Boost Light: Cuando este iluminado el LED indica que el Bass Boost está activado.
13. Low Mid Control: Este potenciómetro controla el nivel de ajuste de las bajas y medias frecuencias.
14. Low Mid Freq Sweep: Ajuste con este control las frecuencias graves y medias comprendidas entre los 30 y los 300 Hz.
15. Hi Mid Level Control: Este potenciómetro controla el nivel de ajuste de las frecuencias altas y medias.
16. Hi Mid Freq Sweep: Ajuste con este control las frecuencias altas / medias comprendidas entre 200 y 2.000 Hz.
17. Treble: Ajuste con este control la cantidad de agudos o frecuencias altas que desea en su sonido.
18. Master: Utilice este potenciómetro para regular el volumen de salida general del pedal.
19. Master Clip Light: Este LED se iluminará cuando se produzca un volumen de salida excesivo.
20. Logo: El logotipo se ilumina cuando el pedal está activado.



PANEL POSTERIOR: CONTROLES

1. Power Inlet: Conecte el adaptador de corriente que se suministra junto a su pedal en esta entrada.
2. DC Polarity Switch: Use este interruptor para cambiar la polaridad del pedal. Para usar el alimentador de corriente EDEN de 15v suministrado junto a su pedal, asegúrese que este interruptor está situado con el positivo en el centro. Le recordamos que su pedal de previo puede funcionar con fuentes de alimentación de hasta 18v.
3. Output (Left): Conecte desde aquí la señal izquierda de salida a un equipo externo.
4. Output (Right): Conecte desde aquí la señal derecha de salida a un equipo externo.
5. Aux In: Conecte aquí un dispositivo externo usando un cable de 3.5 mm.
6. Headphone Out: Conecte sus auriculares aquí usando un cable de auriculares estándar de 3.5 mm.
7. DI Ground Lift: Derive la señal a tierra (cuando sea necesario) pulsando este interruptor.
8. DI Pad: Con este control modere la señal (reduce el nivel de salida) entre la señal de línea (line) y la de micrófono (mic).
9. DI Pre / Post Select: Seleccione con este interruptor el punto desde donde la señal D.I. será enviada; antes o después del modelado de la señal en el circuito de previo.
10. DI Output: Esta salida se usa para conectar el equipo a una mesa de mezclas o a un equipo P.A. mediante un cable estándar XLR.
11. Loop Send: Envío de señal a equipos externos o FX Loop
12. Loop Return: Retorno de señal desde un equipo externo o envío de efectos – FX Loop.
13. Tuner Out: Conecte su afinador a esta salida.



EDEN es una marca de Marshall Amplification. Eden forma parte del grupo de empresas de Marshall Amplification.
Para más información o para encontrar el distribuidor de Eden en tu zona visita nuestra página web www.edenamps.com.
Eden Amplification, Denbigh Road, Bletchley, Milton Keynes, MK1 1DQ, ENGLAND - +44 (0)1908 375411 - info@edenamps.com

TERRA·NOVA MODULE

4013.061 / CATS-70011-v01

This information is available in other languages.
Cette information est disponible dans d'autres langues.
Diese Information ist auch in weiteren Sprachen verfügbar.
Esta información también está disponible en otros idiomas.
Queste informazioni sono disponibili in diverse lingue.
この情報は、他の言語で提供されています。
此信息也可在其他语言版本。

www.edenamps.com/module.html

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ITALIANO

Grazie per aver scelto Eden. Ci auguriamo che questo prodotto possa offrirvi, oltre ad anni di fedele servizio, anche l'ispirazione e la capacità di creare la vostra musica ed esprimere voi stessi.

Il vostro nuovo pedale Module Preamp è stato progettato per fornire grande suono e grandi prestazioni, e la possibilità di portare il vostro suono ovunque.

Il vostro equipaggiamento Eden è stato progettato per anni di utilizzo: qualora abbiate bisogno di assistenza per i nostri prodotti abbiamo creato centri di assistenza in tutto il mondo. Visitate il Vostro rivenditore Eden o contattate il distributore di zona per ulteriori dettagli. In alternativa, potrete trovare una soluzione visitando il nostro sito web all'indirizzo www.edenamps.com

Semplici regole da ricordare durante l'utilizzo:

MANTENETE l'unità pulita e libera da polvere e ostruzioni per assicurare un raffreddamento ottimale e massime prestazioni.

ASSICURATEVI di utilizzare cavi e connessioni di ottima qualità per ottenere il massimo delle prestazioni.

NON utilizzate l'unità con cavi di potenza non forniti da Eden.

NON posizionate liquidi sopra o vicino l'unità durante l'uso e non sistemate l'apparecchio in ambienti umidi.

NON modificate nè tentate di modificare l'unità, non sono presenti parti utili per l'utente all'interno. Qualsiasi modifica o riparazione effettuata da tecnici non autorizzati invaliderà la garanzia per il vostro Paese e può provocare folgorazione o morte.

NON usate l'apparecchio per scopi diversi da quelli per i quali è stato prodotto.

RICORDATE di seguire tutte le istruzioni contenute nel presente manuale e di conservare il medesimo per consultazioni future.

Eden ha testato e approvato i suoi prodotti per l'utilizzo nel vostro Paese. Qualsiasi marcatura di approvazione o etichetta su prodotti Eden assicura che questi sono utilizzabili nel vostro Paese. Per qualsiasi dubbio al riguardo contattate Eden immediatamente. Controllate che la vostra unità presenti tutti le marchiature e i simboli necessari.

1. Leggere le presenti istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua.
6. Pulire il dispositivo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di aerazione. Eseguire l'installazione conformemente alle istruzioni del produttore.
8. Non installare l'unità in prossimità di fonti di calore come radiatori, termoconvettori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non invalidare la funzione protettiva della spina polarizzata o dotata dimessa a terra. Una spina polarizzata è dotata di due poli piatti, di cui uno più largo dell'altro. Una spina conmessa a terra è dotata di due poli piatti e di un terzo polo dimessa a terra. Il polo piatto più largo o il terzo polo ha funzione di protezione. Se la spina fornita non fosse adatta alla presa a disposizione, rivolgersi aun elettricista per la sostituzione della presa
10. Non camminare o schiacciare il cavo di alimentazione, in particolare in prossimità della spina, delle prese e nel punto in cui fuoriesce dal dispositivo.
11. Utilizzare esclusivamente accessori e dotazioni specificati dal produttore.
12. Utilizzare solo con carrelli, cavalletti, treppiedi, supporti o tavoli specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento dell'apparecchio sul carrello per evitarne il ribaltamento e conseguenti danni a persone.



13. Scollegare l'apparecchio durante temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualsiasi intervento, rivolgersi a personale tecnico qualificato. L'assistenza si rende necessaria qualora il prodotto abbia subito dei danni, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se nell'apparecchio è stato versato del liquido o è penetrato un oggetto, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona correttamente o è caduto.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o schizzi. Nessun oggetto contenente liquidi deve essere posto sopra il prodotto.

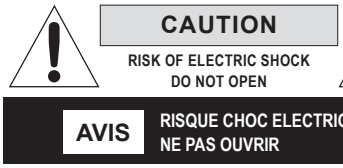
AVVERTENZA: Per lo scollegamento si utilizza la spina di alimentazione, assicurarsi che sia sempre azionabile con facilità.

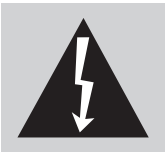


AVVERTENZA: L'APPARECCHIO CLASSE I DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA.
Il dispositivo di Classe I deve esserecollegato a una presa di corrente dotata dimessa a terra.



PRECAUZIONI Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilaterale serve per avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e dimanutenzione (servizio) di seguito.





AVVERTENZE Il simbolo di un fulmine contenuto in un triangolo equilatero costituisce un avviso della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del prodotto e di entità tale da rappresentare un rischio di folgorazione per le persone.

DESCRIZIONE DELL'UNITA: PANNELLO SUPERIORE

1. Footswitch Mute: Utilizzate questo interruttore a pedale per attivare / disattivare l'unità.
2. Footswitch Enhance: Utilizzate questo interruttore a pedale per attivare / disattivare la funzione Enhance.
3. Footswitch Loop: Utilizzate questo interruttore a pedale per inserire / escludere l'Effect Loop.
4. Active Input: Collegate qui un basso attivo o con uscita elevata.
5. Passive Input: Collegate qui un basso passivo o con uscita bassa.
6. Interruttore Compressor: Utilizzate questo interruttore per attivare / escludere il circuito di compressione integrato.
7. Input Gain: Utilizzate questo controllo per regolare la quantità di segnale inviata nello stadio di preamplificazione. Utilizzatelo in combinazione con l'Indicatore di Clip dell'Input Gain per evitare il clipping nello stadio di ingresso del pedale.
8. Indicatore di Clip dell'Input Gain: Quando è acceso, questo indicatore a LED segnala la presenza di clipping nel preamplificatore. Abbassate l'uscita del vostro strumento o regolate l'Input Gain su un valore più basso per evitare il clipping.
9. Enhance: Il circuito Enhance fornisce un'equalizzazione di facile utilizzo, che consente di aumentare contemporaneamente le frequenze molto basse, quelle medio-alte e quelle alte, e di tagliare le frequenze medio-basse. Permette di trovare rapidamente il suono prima della messa a punto dei dettagli di equalizzazione. Per ottenere risultati ottimali, utilizzate il controllo Enhance con tutte le altre impostazioni di equalizzazione posizionate inizialmente a ore 12:00.
10. Bass: Utilizzate questo controllo per regolare le frequenze basse del pedale.
11. Interruttore Bass Boost: Utilizzate questo interruttore per attivare la funzione Bass Boost del pedale. L'attivazione del controllo Bass fornisce regolazioni più pronunciate.
12. Indicatore Bass Boost: Questo LED acceso indica che la funzione Bass Boost è attiva.
13. Low Mid Control: Questo controllo modifica la quantità di regolazione della frequenza del Low Mid Freq Sweep.
14. Low Mid Freq Sweep: Questo controllo regola la frequenza interessata dal controllo Low Mid Level da 30Hz fino a 300Hz.
15. Hi Mid Level Control: Questo controllo regola la frequenza interessata dal controllo Hi Mid Freq Sweep.
16. Hi Mid Freq Sweep: Questo controllo regola la frequenza interessata dal controllo Hi Mid Level da 200Hz fino a 2000Hz.
17. Treble: Questo controllo regola le frequenze più alte sul pedale.
18. Master: Utilizzate questo controllo per regolare il volume generale di uscita del pedale.
19. Indicatore di Clip del Master: Questo LED si illumina se qualcosa causa un clip sull'uscita.
20. Logo: Questo logo si illumina quando il pedale è acceso.

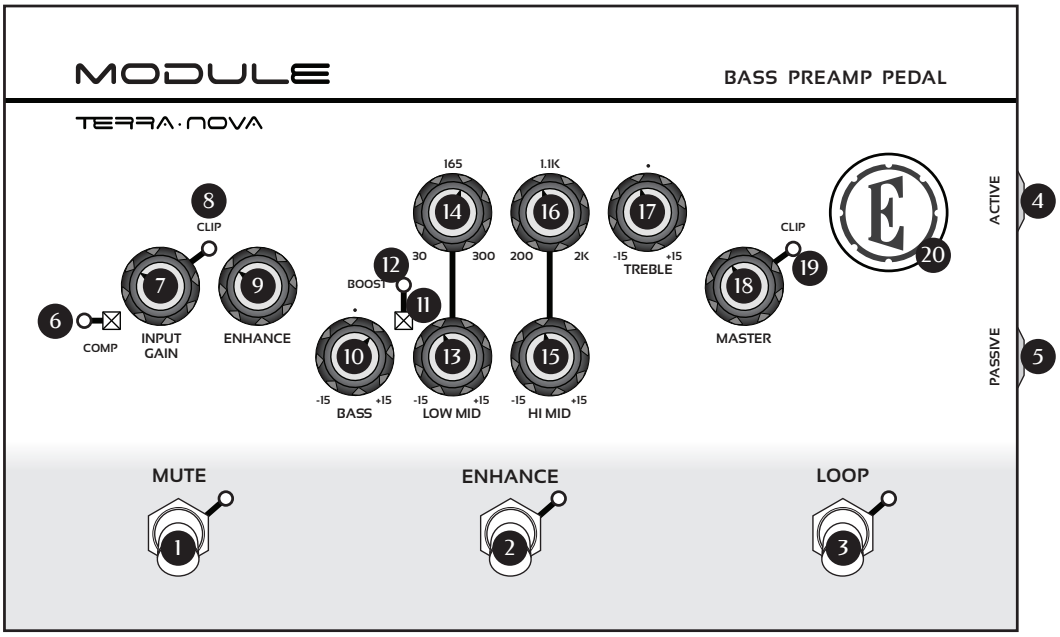
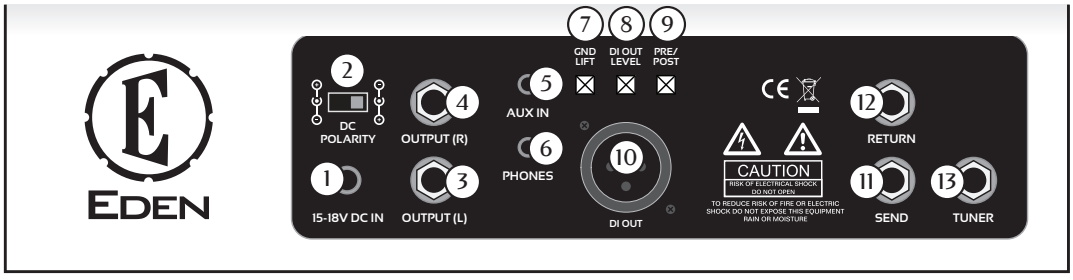


DIAGRAMMA DELL'UNITA: PANNELLO POSTERIORE

1. Presa Power: Collegate in questa presa il cavo di alimentazione in dotazione con il vostro pedale.
2. Interruttore DC Polarity: Utilizzate questo interruttore per cambiare la polarità del pedale. Per utilizzare l'alimentatore Eden 15V in dotazione, assicuratevi che l'interruttore sia impostato su centro positivo. Il pedale è adatto per l'utilizzo con alimentatori fino a 18V.
3. Output (Left): Segnale sinistro per il collegamento in uscita ad una apparecchiatura esterna.
4. Output (Right): Segnale destro per il collegamento in uscita ad una apparecchiatura esterna.
5. Aux in: Ingresso per il collegamento di un dispositivo esterno mediante cavo jack da 3,5 mm.
6. Uscita Headphone: Uscita per collegare le cuffie con un cavo standard da 3,5 mm.
7. DI Ground Lift: Interruttore per attivare la funzione Ground Lift (quando necessario).
8. DI Pad: Interruttore per attivare la funzione Pad (riduzione del livello di uscita del segnale) tra il livello di linea e il livello microfonico.
9. Selettore DI Pre / Post: Permette di scegliere se prendere il segnale DI prima o dopo la modellazione del circuito di preamplificazione all'interno del pedale.
10. DI Output: Questa uscita serve per il collegamento a un mixer, FOH o dispositivo di registrazione tramite un cavo standard XLR.
11. Loop Send: Il segnale viene inviato ad un effect loop esterno o ad un dispositivo esterno da questa uscita.
12. Loop Return: Il segnale ritorna a questo ingresso da un effect loop esterno o da un dispositivo esterno.
13. Uscita Tuner: Questa uscita invia il segnale ad un accordatore.



TERRA·NOVA MODULE

4013.062 / CATS-70012-v01

This information is available in other languages.
Cette information est disponible dans d'autres langues.
Diese Information ist auch in weiteren Sprachen verfügbar.
Esta información también está disponible en otros idiomas.
Queste informazioni sono disponibili in diverse lingue.
この情報は、他の言語で提供されています。
此信息也可在其他语言版本。

www.edenamps.com/module.html

重要安全事项

中文

感谢您选择Eden。希望本产品不但能为您提供多年忠实服务，而且能为您以独特方式激发并表达您的音乐感受。

全新前置放大器踏板组件的设计理念是为您提供完美音质和优良性能，并能让您能够真正地随时随地享受音乐。.

产品支持 Eden提供多年的诚信服务，如果你的产品需要帮助的时候，我们在世界各地有专门的支持团队。访问您当地区域的经销商或分销商来获取Eden的更多细节

或者访问我们的网站，看看是否能找到一个解决方案： www.edenamps.com

简单使用及注意事项： 保持你的产品干净无灰尘和障碍物以便确保有足够的冷却空间和保证最好的使用性能。 当连接并使用产品的峰值性能时，确保用最好质量的线材连接。

不可以利用非Eden支持的电缆线或连接线来连接本产品。

不可以放在储存液体的附近，或存储在过于潮湿的环境。

不要试图改造您的产品，用户不可以改装或者非专业人员随意维修的内部组件

避免构成严重触电或伤亡。

不要将本产品用于其他以外的任何目的。

记住：请遵循所有在本手册中提出的警告和指示，本手册作为未来参考，请保留好。

Eden已经过测试并被批准在您的地区销售。如果你有任何产品问题请立即联系我们。

1. 请阅读这些规程
2. 请保存好这些规程
3. 注意所有提醒事项
4. 遵照所有规程
5. 请勿在近水区域使用设备
6. 请用干抹布清洁设备
7. 请勿堵塞任何通风口请按照厂家指示安装
8. 请勿在热源附近安装，例如散热器、热记录器、火炉或其他可发热的设备（包括放大器）。
9. 不要忽视定位插头或接地型插头的作用。定位插头的两个叶片中一个大一个小。接地型插头有两个叶片和一个接地插头。大叶片和接地插头是出于您的安全考虑。如果包装内随附的插头和您的插孔不符，请咨询电工替换掉老式插孔。
10. 保护电源线不被践踏或揉捏，尤其是在插头、插座、以及与设备连接的接点处。
11. 仅限使用厂商指定的附件/配件。
12. 仅限使用由厂商指定或与设备一起出售的手推车、架子、三脚架、托架或工作台。使用手推车时，请小心地整体移动手推车/设备以免因翻倒而造成的设备损坏。
13. 在闪电时或长期不用时请拔下仪器插头。
14. 请咨询合格的保修人员进行维修。仪器受到任何形式的损坏均应当维修，例如电源线或插头受损、仪器被液体泼溅或有东西掉入仪器中、仪器被雨淋或受潮、无法正常运转或从高处掉落。

这个符号是什么意思?
产品外壳如有三角形里有个箭头的闪电符号， 旨在提醒用户， 此处有触电危险，请不要用手触摸!

注意：此设备要连接到带保护接地连接的电网电源输出插座上。

注意：此设备用电源插头作为断开装置，请注意保护以方便使用。

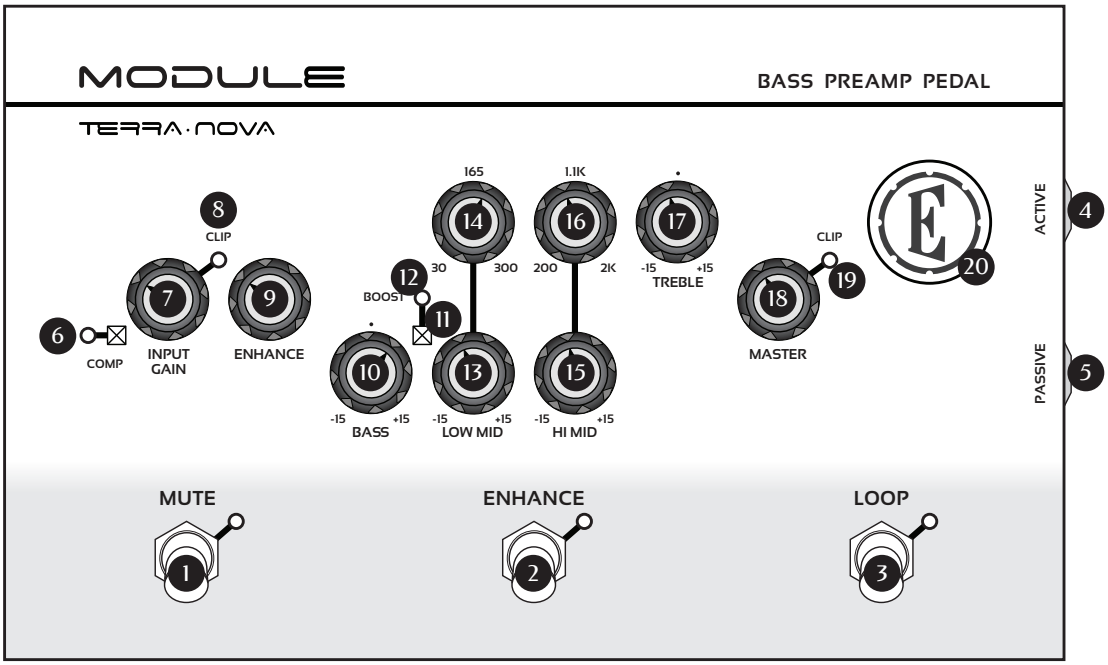
这个符号是什么意思?
产品外壳如有三角形里有个叹号的符号，旨在提醒用户， 说明书里有重要的操作指示和维修服务的相关说明!

注 意
本产品仅适用于在海拔2000米以下、非热带地区使用!

警告
触电危险， 请勿打开

单元示意图：上面板

1. 静音脚踏开关：使用此脚踏开关使脚踏板静音/取消静音。
2. 增强脚踏开关：使用此脚踏开关以开/关增强功能。
3. 循环脚踏开关：　使用此脚踏开关以包括/忽略循环效果。
4. 有源输入：在此插入您的有源或高输出低音炮。
5. 无源输入：在此插入您的无源或低输出低音炮。
6. 压缩开关：　使用此开关以开启和关闭内置的压缩电路。
7. 输入增益：使用此控制器以调整输入前置放大器平台的信号量。与输入增益剪辑灯结合使用，以避免剪辑踏板的输入平台。
8. 输入增益剪辑灯：此LED灯亮起时表明，前置放大器中正在进行剪辑动作。为避免此现象，应关小设备的输出量，或调整输入增益至较低设置。
9. 增强选项：增强电路能为您提供便于使用的EQ搜索功能，同时为您增强极低音炮，中上频率和高频率，且截断中低频率。调试优良EQ细节前，它能为您快速寻找音色。为拥有极致效果，调试音调前，应使用增强控制器，将所有其他EQ设置调到12点方向。
10. 低音炮：使用此控制器，调整踏板的低音频率。
11. 低音增强开关：使用此开关开启踏板上的低音增强功能。开启后，低音控制器将为您提供更为显著的低音调整效果。
12. 低音增强灯：此LED灯亮起表明低音增强功能已开启。
13. 中低音控制器：使用这个拨号的中低频率扫描来改变频率调整的幅度。
14. 中低频率扫描仪：通过使用这种30赫兹到300赫兹的中低音控制来调整受其影响的频率。
15. 电平调节控制器：通过使用这种控制来调整受中低频率扫描影响的频率。
16. 中低频率扫描仪：通过使用这种200赫兹到2000赫兹的电平调节控制器来调整受其影响的频率。
17. 高音部：通过这种控制来调整踏板上的最高频率。
18. 主控制器：通过这种控制来调节踏板的整体输出音量。
19. 主剪辑灯：如果有任何原因导致输出剪辑，此LED灯会亮起。
20. 标识：踏板开启时，这个标识将会亮起。
21. 单元图：背板



单元图：背板

1. 电源口：通过此电源插座，将提供的电源线连接到您的踏板。
2. 直流电极性开关：通过这个开关来改变踏板的极性。使用提供的Eden15伏电源单元来确保开关设置为中间位置。该踏板适用于最大为18伏的电源。
3. 输出(左)：通过此处将左边的信号输出到外部设备。
4. 输出(右)：　通过此处将右边的信号输出到外部设备。
5. 辅助：在此处使用3.5毫米杰克线连接外部设备。
6. 耳机连接：请在此处使用标准的3.5毫米耳机线连接耳机。
7. DI脱地开关：使用这个开关从您的信号(在需要时)进行脱地。
8. DI平板：使用这个开关来均衡线性水平和麦克风水平之间的信号(降低输出等级)。
9. DI前/后选择：选择踏板内部的前置放大器整形电路之前或之后的DI信号。
10. DI输出：使用标准的XLR电缆连接至底座系统前的调音台或录音设备。
11. 循环发送：从这里将信号发送至外部效果环路或外置设备。
12. 循环返回：在这里返回任何来自外置设备或效果环路的信号。
13. 音箱头：从这个插口输出调音信号。

